

### Условия участия в дистанционных языковых курсах Гёте-Института для преподавателей

- Гёте-Институт запрашивает и обрабатывает данные участников с целью зачисления в группу, оформления счетов и выдачи документов об окончании курса.
- Участник курса обязуется соблюдать сроки обучения, а также регулярно выполнять задания на учебной платформе. Если участник в определенный период не может работать на платформе, он информирует об этом тьютора.
- Участник курса имеет право отказаться от прохождения курса в течение 3 (трех) календарных дней после его начала. В этом случае Гёте-Институт удержит административный сбор в размере 1000 рублей. Остальная сумма будет возвращена на счет отправителя в течение 30 дней после подачи заявления о возврате средств. В случае отказа от участия до начала курса возвращается полная стоимость. В случае отказа от участия по истечении 3 (трех) дней после начала курса стоимость курса не возвращается.
- Объем работы в рамках программы курса может достигать в среднем **6-8 часов** в неделю.
- Работа и коммуникация в курсе ведутся на **немецком языке**.
- Участник курса выполняет задания без посторонней помощи и использования сторонних материалов. Скопированные из Интернета тексты не могут быть засчитаны в качестве ответов.
- Для успешного окончания курса необходимо выполнить **не менее 70%**

### Teilnahmebedingungen für Online-Sprachkurse des Goethe-Instituts für Deutschlehrende

- Das Goethe-Institut erfasst und bearbeitet die Daten der Teilnehmenden zum Zweck der Einschreibung, Rechnungsstellung und Vergabe von Teilnahmebestätigungen nach dem Kursabschluss.
- Der/die Kursteilnehmende verpflichtet sich, die Lernzeiten einzuhalten und die Kursaufgaben im Onlineraum regelmäßig zu erfüllen. Wenn die Teilnehmenden einige Tage die Aufgaben nicht erfüllen können, sollen sie ihren Tutor/ihre Tutorin darüber wissen lassen.
- Der/die Kursteilnehmende hat das Recht, innerhalb von drei Kalendertagen nach Beginn der Online-Fortbildung zurückzutreten. In diesem Fall behält das Goethe-Institut eine Bearbeitungsgebühr von 1000 Rubel ein. Der Rest wird innerhalb von 30 Tagen nach Eingang des Rückerstattungsantrags zurücküberwiesen. Bei Rücktritt vor Kursbeginn wird die Teilnahmegebühr in vollem Umfang zurückerstattet. Bei Rücktritt später als drei Tage nach Kursbeginn besteht kein Anspruch auf Rückerstattung der Teilnahmegebühr.
- Der Arbeitsaufwand im Kurs kann **6-8 Stunden pro Woche** betragen.
- Die Arbeits- und Kommunikationssprache im Kurs ist **Deutsch**.
- Alle Aufgaben sollen ohne fremde Hilfe und ohne unerlaubte Hilfsmittel bearbeitet werden. Die aus dem Internet kopierten Texte werden als Antworten nicht anerkannt.
- Die Prozentzahl der erledigten Aufgaben muss nicht **weniger als 70 %** von

<p><b>обязательных заданий.</b> Участник курса в рамках программы также обязан посетить минимум 3 из 4 онлайн-встреч. Выполнение данных условий обязательно для получения документа об успешном окончании курса.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• После официального завершения курса участникам могут быть предоставлены две дополнительные недели для выполнения пропущенных заданий на платформе.</li> <li>• Тьюторы курса в течение 24 часов отвечают на вопросы технического и организационного характера и в течение 48 часов реагируют на результаты продуктивных заданий, требующие их комментариев.</li> <li>• <b>Принцип кооперативного обучения</b> является важным условием для успешного участия в курсе. От участников ожидается активное присутствие на учебной платформе, участие в дискуссиях и взаимная поддержка. Многие задания предусматривают обмен мнениями и взаимное комментирование результатов работы. В случае если участник отказывается давать комментарии коллегам, его собственный результат работы над заданием также не может быть засчитан, поскольку был нарушен принцип кооперативного обучения.</li> </ul>	<p><b>Pflichtaufgaben</b> betragen. Der/die Kursteilnehmende ist verpflichtet, sich an mindestens 3 von 4 Online-Treffen im Rahmen des Kurses zu beteiligen. Nur in diesem Fall hat man Anspruch auf die Teilnahmebestätigung.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nach dem offiziellen Kursabschluss kann eine zweiwöchige Nachfrist zur Erledigung versäumter Aufgaben gewährt werden, sofern diese nicht rechtzeitig erledigt wurden.</li> <li>• Die Tutoren haben 24 Stunden Zeit für die Beantwortung einer Mail organisatorischer oder technischer Art und 48 Stunden Zeit für das Kommentieren bzw. ihr Feedback zu einer produktiven Aufgabe.</li> <li>• Eine wichtige Voraussetzung für einen erfolgreichen Abschluss des Kurses ist <b>kooperatives Lernen</b>. Die Teilnehmenden sollen engagiert im Onlineraum arbeiten, aktiv auf Forenbeiträge reagieren und gegenseitig unterstützen. Viele Aufgaben sehen Kommentare bzw. Feedback der Teilnehmenden vor. Sollen die Kommentare auf Beiträge vernachlässigt werden, wird auch der eigene Beitrag der/des Teilnehmenden nicht anerkannt, weil damit das Prinzip „Kooperatives Lernen“ verletzt wird.</li> </ul>
--	---